

Language Learning and Language Acquisition; what do the Learners Prefer?

G. Sankar, Assistant Professor

S. P. Suresh Kumar, Head & Associate Professor

Department of English, PSG College of Technology,
Coimbatore-Tamilnadu, India

Dr. R. Soundararajan, Assistant Professor

Department of English, National College (Autonomous)
Tiruchirappali-Tamilnadu India

Abstract

The aim of this study is to evaluate learning and acquisition strategies used by second language learners of Engineering College Students in Tamilnadu State. This study is a comparative investigation of learning and acquisition strategies of successful and less successful language learners. Why some learners become less successful in language learning while others become more successful is a common question in this area. Although there are many different reasons, one of them is related with “strategies” of the learners. The study presents an analysis of a research to capture second language learners’ learning strategies in terms of acquisition and learning. Two hundred and twenty undergraduate higher education students were participated in the study. They were grouped in two parts as “Successful learners” and “less successful Learners” learners. The learners’ levels were based on their scores in a standardized test administered at the beginning of their College. These findings have important implications for College Professors, School Teachers, instructors and program designers to develop and practice different language strategies in order to have more successful students. At the end of the study, some suggestions were submitted to foreign language learners and secondary language learners also.

Keywords: Strategy, acquisition, learning, language, engineering, students.

Introduction

Foreign language learning is, in fact, a kind of life-long learning. If a person is exposed to a foreign language in all parts of his/her life, he/she certainly becomes successful. This is based on the natural way of learning. So, what should be done to reach the objectives in foreign language

learning? This question can be answered by many different explanations. However, one thing that shouldn't be ignored is that language is the natural side of the humanbeings. Therefore, we should accept the language this way. Hence, we can say that a foreign language or a second language can naturally be acquired. Language acquisition usually refers to first-language acquisition. This is where it differs from second language acquisition. Second-language acquisition refers to what learners do; it does not refer to practices in language teaching. What should learners do? Which strategies should be used? Do the learners use proper strategies in language acquisition? In this study, these questions will be answered.

1.1. Learning or acquisition?

In language learning, of course there is no magic formula for success. However, there are some clues and tips. First of all, a person should understand the differences between language learning and language acquisition.

Acquisition is the process by which humans perceive and comprehend language, produce and use words and sentences to communicate. Language acquisition is very similar to the process children use in acquiring first and second languages. It requires meaningful interaction in the target language. The speakers are concerned not with the form of their utterances but with the messages they are conveying and understanding. Error correction and explicit teaching of rules are not relevant to language acquisition. Conscious language learning, on the other hand, is thought to help a great deal by error correction and the presentation of explicit rules. If the learners firstly are aware of this difference, they can solve the problem much more easily.

Throughout the language teaching history, teaching methods, textbooks, grammatical paradigms were cited as the primary factors in successful learning. In recent years, language teaching focused on the role of the learner in the process. This is based on the "styles" and "strategies" of the learners. Style is a term that refers to consistent and rather enduring tendencies or preferences within an individual. Styles are general characteristics of intellectual functioning. It differentiates the person from others. Therefore, styles vary across individuals (119). Learning style research is used with personality and cognitive styles to determine ability, predict performance, and improve classroom teaching and learning. Firstly, the teacher must be aware that there are wide variety of styles and strategies in learning process. Secondly, the teacher needs to care about each individual separately in the class(59) Besides, not only the teachers but also the learners should know themselves. As an individual, a person should be aware of his/her styles and according to these styles he/she should choose the best

strategies. Generally the strategies are subconsciously applied, the learners are not consciously aware of them (207).

Strategies are specific methods of approaching a problem or task, modes of operation for achieving a particular end, planned designs for controlling and manipulating certain information. Second language learning strategies are “specific actions, behaviors, steps, or techniques used by students to enhance their own learning.” Strategies vary within an individual. Rubin states that language learning strategies are behaviours, steps, or techniques that language learners apply to facilitate language learning. Strategies that fulfill these conditions “make learning easier, faster, more enjoyable, more self-directed, more effective, and more transferable to new situations” Language learning strategies are intentional behaviours and thoughts. These include analyzing and organizing information during learning to increase comprehension. Learning strategies vary from simple tasks to more complex tasks based on the learners’ styles. O’Malley and Chamot view language learning strategies as skills that are acquired as declarative knowledge. According to them, by the help of extensive practice new knowledge is gained and stored. However, Oxford explains the ‘mental action’ aspect of strategies Oxford’s taxonomy of language learning strategies is the most comprehensive classification which divides strategies into two major categories: direct and indirect (The Strategy Inventory for Language Learning-SILL). Direct strategies consist of memory, cognitive, and compensation strategies. Indirect strategies consist of metacognitive, affective, and social strategies (155-207).

The language strategies are related with the learning and communication strategies, as well. Learning strategies are related to input processing, storage, and retrieval. Communication strategies pertain to output. It is the production process. It aims to deliver messages to others. Learning strategies are influenced directly by learners’ explicit beliefs about how best to learn. Learning strategies are divided into three main categories. These are metacognitive, cognitive and socioaffective strategies. Metacognitive is a term used in information-processing theory that involve planning for learning, thinking about the learning process, monitoring of one’s production or comprehension, and evaluating learning after an activity is completed. Metacognitive strategies are advance organizing, directing attention, selective attention, self management, functional planning, self-monitoring, delayed production, self evaluation(132-135). Metacognitive strategies deal with the planning, monitoring, and evaluation of language learning activities Cognitive strategies are more limited to specific learning tasks and involve more direct manipulation of the learning material itself. Cognitive strategies are repetition, resourcing, translation, grouping, note taking, deduction, recombination, imagery, auditory representation, keyword, contextualization,

elaboration, transfer and inferencing Also, cognitive strategies involve the identification, retention, and retrieval of language elements Socioaffective strategies have to do with social-mediating activity and interacting with others. Socioaffective strategies are cooperation and question for clarification.

The Communication strategies are avoidance strategies and compensatory strategies While learning strategies deal with the receptive domain of intake, memory storage, and recall, communication strategies pertain to the employment of verbal or nonverbal mechanisms for the productive communication of information Communication strategies consist of attempts to deal with problems of communication while interaction.

A number of options are available for helping learners to identify their own styles, preferences, strengths, and weaknesses. The most common method is a self-check questionnaire in which the learner responds to various questions, usually along a scale of points of agreement and disagreement started the researches on the strategies of successful learners and explained that after identification such strategies, they could be made available to less successful learners.

Despite the strategy-based research on various aspects of language learning, virtually no research currently exists which investigates the use of the types of learning strategies by learners when they acquire two foreign languages concurrently in two different learning environments, being formal and the other non-formal. The researches have generally focused on variables affecting language learning strategy in formal settings or the effects of strategy training on target language acquisition

Most of the language learners are not aware of the distinction between acquisition and learning. For most students the difference between acquisition and learning is blurred. Therefore they mix the strategies of learning and acquisition to each other. In fact, this is very important to be successful in language learning. According to Natural Approach, the things are acquired subconsciously, whereas, learning is a conscious process. Language learning is 'knowing the rules', having a conscious knowledge about acquiring grammar. In conscious learning, the speaker concerns about the correctness. On the otherhand, "acquisition a language" is 'picking it up', developing ability in a language by using natural, communicative situations. The first principle of the Natural Approach is that comprehension precedes production. The second principle is that production is allowed to emerge in stages. Third one is that the course syllabus consists of communicative goals. This means that the focus of each classroom activity is organized by topic, not grammatical structure. The final principle is that the activities done in the classroom aimed at acquisition must foster a lowering of the affective filter of the students. Natural Approach has five theoretical hypothesis. The

Acquisition-Learning Hypothesis claims that learners have two distinct ways of developing competence in second languages via acquisition or via learning. The Natural Order Hypothesis states that grammatical structures are acquired in a predictable order. The Monitor Hypothesis has an extremely limited function in second language performance: it can only be used as a monitor or editor. However, in acquisition, monitor system is very limited. In monitor-free situations, learners are focused on communication and not on form. The Input Hypothesis claims that we acquire language by understanding input that is a little beyond current level of competence. This hypothesis claims that listening comprehension and reading are of primary importance in the language program, and that the ability to speak or write fluently in a second language will come on its own with time. The Affective Filter Hypothesis is related to second language achievement. All of these hypotheses are related with subconscious language acquisition. If the languages are learned subconsciously, students learn faster and better. In conscious learning brain analyzes grammar, memorizes vocabulary, and translates messages. The result ends with complete knowledge of grammar rules and translation abilities. However, the person can't speak well and can't understand easily. Subconscious acquisition strategies are more effective. These provide comprehensible input to the brain. By this way, the person can acquire language and improve their four skills, grammar and vocabulary. At the same time, by acquisition, not only the learners improve their language naturally, effortlessly and tremendously but also it is a stress free process.

What are the key points of these method? What should learners do? What kind of strategies should they use? Which strategies are suitable to acquire a language? In this study, these questions will be tried to be answered. In this vein, the present study focuses on understanding what types of strategies language learners frequently use in learning and acquisition of foreign languages. In the study, two groups of learners, one exemplifying unsuccessful students and the other successful learners in English as their foreign language are searched. It is designed to explore how different strategies they use and how these strategies effect their success. The aim of this study is to expose their different language strategies and to decide which strategies (learning or acquisition) are much more affective in foreign language proficiency.

2. Method

2.1 Research Settings and Participants

The study represents a subsample of a longitudinal project focusing on language learning/acquisition strategies of higher education students in Ankara, Turkey. The sample of the study consisted 120 higher education school students. They were selected from a population of more than 700

students on the campus randomly. These students, who were at intermediate and upper-intermediate levels of ESL, range in age from 18 to 21.

2.2 Instrumentation

To investigate the differences and the similarities of the strategies in language learning and acquisition, two different groups of students were interviewed. In an attempt to elicit a set of language learning strategies typically used by high education students learning English in Turkey, 120 students participated in the study. One group (60 students) consists of the students who were very successful in English lessons; other group (60 students) consists of the students who were less successful in English lessons. The levels of the learners were based on their scores in a standardized test administered at the beginning of their first year. To investigate the differences and the similarities in language learning and acquisition strategies, the students were interviewed. The interview was held with total 120 students who were randomly selected. All data collection was realized in L1. Although findings can not be generalised to the whole population, it may provide a general idea.

2.3 Procedures

In the interview, the students were asked “how they studied English”. As for qualitative data collection, the interview for students included questions dealing with their styles and strategies. The explanation of the students were noted down. The answers were grouped in different headings. In the interview, the students explained their preference in four skills while they studied English. In addition to this, the students mentioned certain study fields which were grouped as “vocabulary”, “grammar”, “pronunciation”, “translation”. In the interview, the detailed strategies were also analyzed in order to understand the techniques of the students during their language learnin/acquisition process. The interview lasted almost 3-5 minutes for each person. According to the findings, a comparison was made between these two groups. (pp. 208-215).

2.4 Data Analysis and Results

Because of the limited number of participants, a parametric data analysis could not be performed. Instead nonparametric data analysis were applied. The findings varied in two groups. Fisher’s Exact Test for 2x2 Tables and Chi-squared Test of Association were used. According to the findings, a comparison was made between these two groups. This indicates that the reason of failure in language learning is based on the learners and the strategies they used. The results of interviews are summarized in Table 1. (In

the tables, the successful students are shown as “A”; and less successful students are shown as “B”.).

Table 1: The results of interviews

Strategies	Group A	Group B
	Succesful Students (110)	Unsuccesful students (110)
*Reading book	82	96
Learning vocabulary by using different techniques	21	64
*Reading book twice or more	-	6
Learning grammar	8	19
Memorization	1	13
Sentence production	1	7
*Listening	21	24
*Watching films and reading their books	3	2
*Playing games (especially on computers)	4	11
Repitition	2	3
Pronunciation	-	2
Conversation and practice	8	10
*Listening to music, songs, lyrics	10	8
*Watching film, series, news	44	23
Doing exercises	-	9
Only learning in lesson	-	1
*Reading audio books	-	5
Individual study	-	1
Vocabulary cards	-	4
Translation	3	4
Reading Loudly	-	6
Trying to learn by testing (especially grammar)	-	1
*Using authentic materials	17	4
Writing exercises	3	2

*These are the acquisition strategies used by students. The other ones are the learning strategies used by students.

When Table 1 is scrutinized, it can be seen that learners rate their ability in “reading” skills as rather high in both groups. However, if we compare the data of two groups, it can be seen that the rate of “watching” is rather high among the successful students. 44 out of 60 students in Group A learn English by “watching TV, films, series and news”. 17 out of 60 students in the same group also prefer “reading authentic materials”. Except for these, there are not very high rates in this group. If we look at the data of the other group (Group B) we can see that, the second highest number in the items is “learning vocabulary”. 34 out of 60 students study English by learning vocabulary. The rate of the students in Group A for this item is 11. The rate of the students who watch TV, films, series in Group B is 23. As mentioned above this number for Group A is very high. Another high rate in Group B is for “memorization”. The number of the students who memorizes in Group B is 15. However, for the other group there is only 1 student that prefers memorization. 13 students prefer “learning grammar” in Group A, but only 3 students prefer learning grammar in Group A. The number of the students who do listening are almost same. (11 in Group A, 12 in Group B). The students who likes games in learning English is 11 in Group B, however in Group A this number is only 4. The numbers of the students who prefer “conversation and practices” are not very different in both groups. In Group A it is 8, in Group B it is 10. Also the number of the students who listen music, songs, and lyrics do not differ very much. (Group A:10, Group B: 8).

Except these data, there are some strategies which are preferred by only group B students. These are “reading books more than twice”, “doing exercises”, “reading audio books”, “using vocabulary cards”, “reading aloud”, and “testing”.

As the study involves two different group of learners it can be defined with Fisher’s Exact Test for 2x2 Tables

Table 2: Acquisition and Learning strategies used by students

Count/ Expectation Count	Group A	Group B	
	(successful students)	(less successful students)	
Acquisition strategies	211/108	219/200	219
Learning strategies	62/110	83/90	83
	163	229	311

In the study the hypotheses are stated below:

H0: 1= 2

H1: The percentage of the students who are successful in English preferred acquisition strategies is higher than the students who used learning strategies.

H1: $1 > 2$

In order to analyse these, Data->Weight Cases method in SPSS is applied.

Table 3: Case Processing Summary

	Cases				
	Valid		Missing	Total	
	N	Percent	N	Percent	
Metod Learning starategies	300	100,0%	0	0,0%	311-100,0%

Table 4: Crosstabulation of Language Learning

	Success		Total
	High	Low	Total
Metod Acquisition	131	117	248
Learning	32	112	144
Total	163	229	392

Table 5: Expected Count Crosstabulation

	Success		Total
	High	Low	High Success
Method Acquisition Count	131	117	248
Expected Count	103,1	144,9	248,0
Learning Count	32	112	144
Expected Count	59,9	84,1	144,0
Total Count	163	229	392
Expected Count	163,0	229,0	392,0

The results of Chi-Square Tests are shown in Table 6.

Table 6: Chi-Square Tests

Pearson Chi-Square	Value	df	Asymp.Sig. (2-sided)	ExactSig. (2-sided)	ExactSig.(1- sided)
	ContinuityCorrection (a)	35,118(b)	1	,000	
LikelihoodRatio	33,870	1	,000		
Fisher'sExact Test	36,696	1	,000	,000	,000
Linear-by- LinearAssociation	35,028 392	1	,000		
N of ValidCases					

a Computed only for a 2x2 table

b 0cells (,0%) have expected count less than 5. The minimum expected count is 59,88.

The results show that as Sig. < 0.01, we can say the percentage of the students who are successful in English preferred acquisition strategies is higher than the students who used learning strategies.

According to the interviews the strategies of the students used can be grouped in two parts as acquisition strategies and learning strategies. These are shown in Table 7.

Table 7: Acquisition and Learning strategies used by students

Strategies	Acquisition Strategies	Learning Strategies
1	Reading book	Learning vocabulary by using different techniques
2	Reading book twice and more	Learning grammar
3	Listening	Memorization
4	Watching film and reading their books	Sentence production
5	Playing games (especially on computers)	Repetition
6	Listening to music, songs, lyrics	Pronunciation
7	Watching film, series, news etc.	Conversation and practice
8	Reading audio books	Doing exercises
9	Using authentic materials	Only learning in lesson

10	Class study
11	Using vocabulary cards
12	Translation
13	Reading loudly
14	Trying to learn by testing (especially grammar tests)
15	Writing exercises

The percentages of preference of four skills are given in Table 8.

Table 8 (Four Skills)

Strategies (Four Skills)	Group A	Group B
	Successful Students %	Less Successful Students %
Reading	70	76
Listening (Audio)	18,3	20
Listening and Watching (Visua Materials)	73,3	38, 3
Speaking	13,3	16,6
Writing	5	3,3

When Table 8 is scrutinized, it can be seen that learners prefer “reading” as rather high in both groups. However, if we compare the data of two groups, it can be seen that the rate of “Listening and watching visual materials” is the highest for successful students. However, “listening audial materials is not preferred by successful students. If we look at the data, we can see that, successful students do not speak very often in language learning process. The data shows that “writing” has the lowest percentage for both groups. The percentages of two groups in Table 8 are demonstrated in Graph 1.

Graph 1

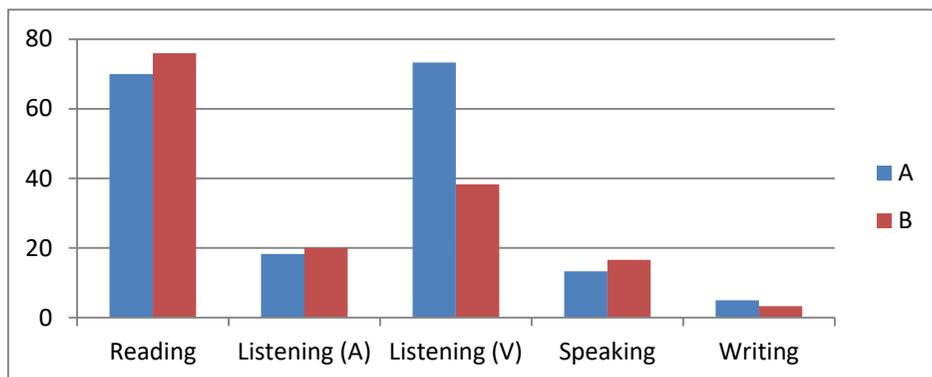
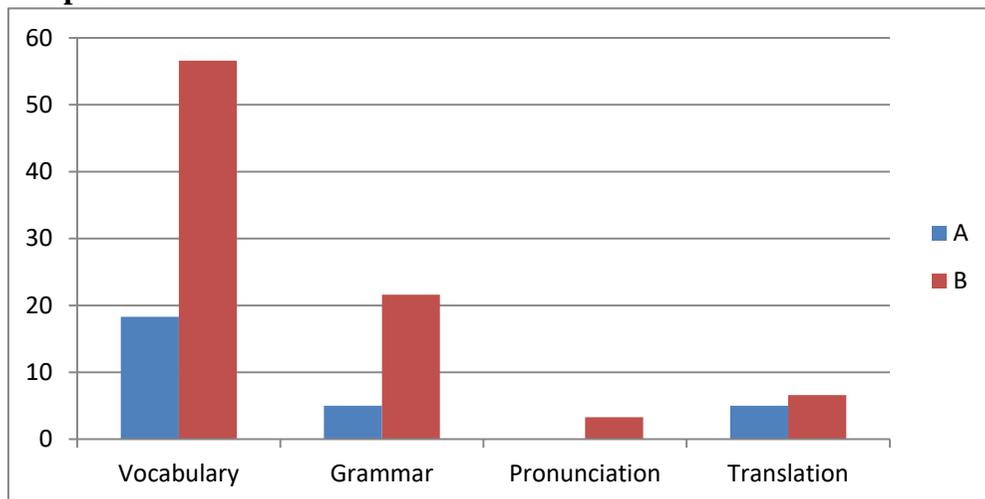


Table 9 (Main Studying Areas)

Strategies	Group A	Group B
	Successful Students %	Less Successful Students %
Vocabulary	18,33	56,6
Grammar	5	21,6
Pronunciation	-	3,3
Translation	5	6,6

In Table 9, the percentages of the main studying areas are shown. According to results of the interviews, it is understood that the students learn or acquire English in four main different areas- vocabulary, grammar, pronunciation and translation. If we look at the data of the groups, we can see that less successful students spend their time to learn new words. In addition to this, these students try to learn grammar. If the percentages of both groups are compared, it can be seen that there is a big gap. Besides this, both groups do not prefer studying pronunciation and translation. The percentages of two groups in Table 9 are demonstrated in Graph 2.

Graph 2

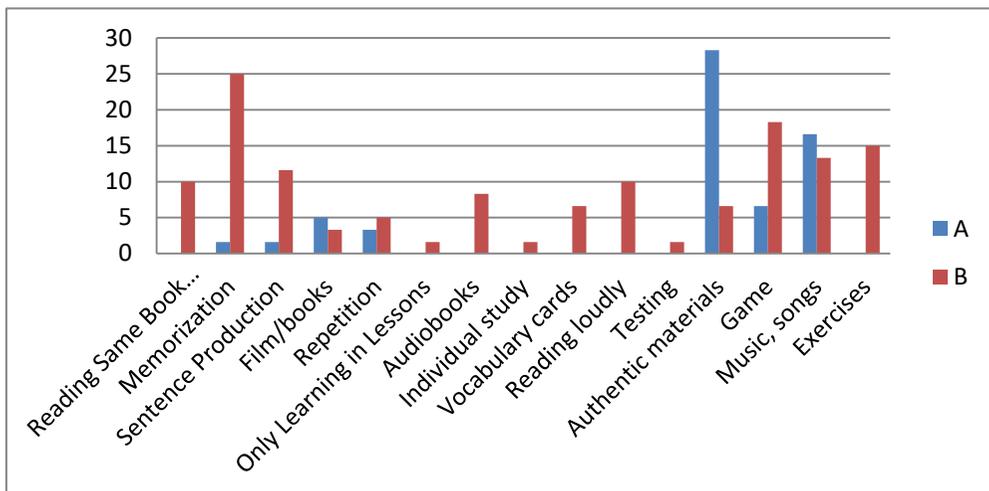
In the interview, studying techniques of the students were also asked. Through the answers of the students, the techniques were grouped in 16 headings. The headings and the techniques are given in Table 10.

Table 10 (Studying Techniques)

Strategies	Group A	Group B
	Successful Students %	Less Successful Students %
Reading book (more than twice)	-	10
Memorization	1,6	25
Sentence production	1,6	11,6
Film books	5	3,3
Repetition	3,3	5
Exercises	-	15
Only learning in lesson	-	1,6
Reading audio books	-	8,3
Individual study	-	1,6
Vocabulary cards	-	6,6
Reading Loudly	-	10
Testing	-	1,6
Authentic materials (magazines)	28,3	6,6
Game	6,6	18,3
Music, songs, lyrics	16,6	13,3
Exercises	-	15

Table 10 shows that more different learning strategies were used by the students who were less successful in language. These students preferred mostly memorization. They play games more than Group A. In addition to this, they do exercises, read loudly, use vocabulary cards, try to produce full sentences in language learning. In contrast to these, students in Group A mostly prefer reading authentic materials and listening music and songs to learn English. The percentages of two groups in Table 10 are demonstrated in Graph 3.

Graph 3



The results reveal that learners who are not very successful in English are exposed to learning environment. These students learn vocabulary and grammar consciously. They try to produce some sentences. Also, they use vocabulary cards. To remember what they learn, they prefer to memorize. They do practices, exercises, pronunciation and translation. In short, these findings reveal that these students generally use learning strategies to be successful in English. However, successful students tend to acquisition more. They use language as a tool. They do not directly try to learn grammar, vocabulary and pronunciation. They are not very eager to have an output. They mostly watch, read, and listen. So, they acquire the language subconsciously.

2. Discussion

The aim of this study was to investigate differences of strategies of language learners in learning and acquisition. When all data are scrutinized, it can be said that determining of styles and strategies are essential for all level students in foreign language teaching. The results demonstrate that the high education school students use a variety of strategies in learning foreign languages. The acquisition strategies, which involve reading and listening skills, are generally used by successful students. They are reported to be used frequently in informal language learning environments. It is clear from the findings of this study that the more successful students use more acquisition strategies than others. Through the data, it can be said that there is evidence of effective dimensions of acquisition in language learning. The results suggest that of course individual differences may influence language learning. However, the study reveals that some strategies are more influential than others. When we look at the data as a whole, we conclude that attitudes towards language learning and language acquisition are the key differentiating factors between more successful and less successful learners. Some specific acquisition strategies emerged as significant. The participants have positive view towards using strategies. More successful students learn language eagerly. According to them the language is just like a tool for involving in real world activities such as listening, watching, communicating, etc. rather than as an artificial learning atmosphere like classrooms. They enjoy language by different activities. They subconsciously acquire language by reading and listening. They don't care about making mistakes while learning. After having a silent period, they acquire language automatically.

In sum, the findings of this study shows that learners' strategies differ in the case of acquisition and learning. The learning environment does not effect their preferences of strategies. Both in formal and non-formal environment, the learners do not quit their own strategies. Acquisition

strategies appear to be frequently used by successful language learners, yet learning strategies are used by less successful learners. The study is important to be aware of the differences of strategies in acquisition and learning. Through this, the learners can notice the distinction between them and modulate the strategies in language learning.

References:

- Alptekin, C., Egitimde Kuram ve Uygulama: Journal of Theory and Practice in Education, Articles, 2007, 3 (1): 4
- Brown, H.D.(2007) Principles of Language Learning and Teaching, Pearson, Longman.
- Brown, H.D. (2001) Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy, Longman.
- Brown, R. and C. Hanlon (1970) "Derivational complexity and order of acquisition in child speech." In J. Hayes (Ed.), Cognition and the Development of Language. New York: Wiley, pp. 155-207.
- Brown, R., C. Cazden, and U. Bellugi (1973) "The child's grammar from I to III." In [7]C. Ferguson and D. Slobin (Eds.), Studies of Child Language Development. New York: Holt, Rinehart, and Winston, pp. 295-333.
- Ellis, Rod (2012), The Study of Second Language Acquisition, Oxford University Press.
- Ehrman, M.E., Oxford, R.L., 1995. Cognition plus: Correlates of language learning success. Modern Language Journal,79 (1), 67–89.
- Ehrman, M.E., (2001). Bringing learning strategies to the learner: the FSI language learning consultation service. In: Alatis, J.E., Tan, A. (Eds.), Language in Our Time: Bilingual Education and Official English, Ebonics and Standard English, Immigration and the Unz Initiative. Georgetown University, Washington DC, pp. 41–58
- Ehrman, M., Leaver, B., & Oxford, R. L. (2003). A brief overview of individual differences in second language learning. System, 31, 313–330
- Krashen, S., T.Terrell (1995), The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom, Phoenix ELT, Prentice Hall, Macmillan.
- Krashen, S. and H. Seliger (1975) "The essential contributions of formal instruction in adult second language learning." TESOL Quarterly, 9: 173-183.
- Macaro, E. (2004). Fourteen features of a language learner strategy. Working Paper #4. Oxford: Department of Educational Studies, University of Oxford.rning." TESOL Quarterly 9: 173-183.
- O'Malley et al., (1985) O'Malley, J. M., Chamot, A. U., Stewner-Manzanares, G., Kupper, L., and Russo,R. P. (1985) 'Learning strategies used by beginning and intermediate ESL students 'Language Learning, 35, 21-46.).

- Oxford, R. L. (1995). Style Analysis Survey. In J. Reid (Ed.), *Learning styles in the ESL/EFL classroom* (pp. 208-215). Boston: Heinle & Heinle/Thomson International
- Reiff, J., 1992. *Learning Styles. (What Research Says to the Teacher.)*. National Education Assn, Washington, DC.
- Richards, J.C., W.A. Renandy (2002) *Methodology in Language Teaching*, Cambridge University Press.
- Rubin, J. (1975) What the “good language learner” can teach us. *TESOL Quarterly*, 9, 41-51.
- Rubin, J. (1987). *Learner strategies: Theoretical assumptions, research history and typology*. In A.L. Wenden and J. Rubin (Eds.), *Learner strategies in Language Learning*, 15-30. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Wenden, A., and Rubin, J., Eds. (1987). *Learner Strategies in Language Learning*. Cambridge: Prentice Hall International